THE STRUCTURE OF PERSIAN VERBS AND THEIR ROLE IN WORD FORMATION

Abstract: The article deals with the structure of Persian verbs, i.e. simple, prefixed and compound verbs, as well as verbal phrases, intransitive verbs, prefixed compound verbs and singular intransitive verbs. Their role in the language system and word formation has been discussed. The fact that simple and prefixed verbs in modern Persian are much less common than compound verbs has been substantiated and analyzed based on the views of the scholars of Iranian studies. The paper examines the argument that several meanings are realized by a single verb, and this in turn makes the verb polysemic is due to the fact that the number of simple and prefixed verbs in Persian is not so large, and that new simple and prefixed verbs almost ceased to be formed. However, it also shows a difference of opinion that the small number of simple verbs in Persian is due to their polysemantic character. Simple verbs are discussed in more detail and their role in word formation is considered in the example of the verb sāxtan. It has been found that the verb is involved in the formation of more than 53 new words and over 25 new compound verbs, and actively used as a light verb in the construction of a number of compound verbs.

Keywords: simple verbs, prefixed verbs, compound verbs, verbal phrases, intransitive verbs, prefixed compound verbs, singular intransitive verbs, derivatives of the verb sāxtan.

Language: English

Citation: Arifdjanov, Z. T. (2020). The structure of Persian verbs and their role in word formation. ISJ Theoretical & Applied Science, 07 (87), 420-423.

DOI: https://dx.doi.org/10.15863/TAS.2020.07.87.80

Introduction
In Persian, as in all languages, verb is regarded as one of the most important lexical elements that is actively involved in sentence formation. According to the Iranian linguist Parviz Natel Khanlari, “verb is the most important element that represents predicate and if a sentence consists of only one word, it definitely belongs to a verb group. Sentence structure is impossible without a verb” [18, pp.13-14]. Many Iranian linguists such as H. Anvari, H. Ahmadi Givi [4], Sh. Mohutiyon [15] and U. Tabibzada [24] have also considered the verb as the most important element of the sentence.

A Russian scholar of Iranian studies Y.A. Rubinchik emphasizes that in Persian, the verb occupies an important place among other parts of speech, and notes that it "stands out not only for its richness and diversity of meanings, but also for its abundance of forms". [20, p.197].

There are different yet contradictory views on the grammatical forms of Persian verb, depending on the type of their formation. It is known that Y.A. Rubinchik distinguishes the following structural types of verb units: 1) simple verbs, 2) prefixed verbs and 3) compound verbs [20, pp.204-229]. However, long before Y.A. Rubinchik established this classification, the Iranian linguist P.N. Khanlari stated in his research that from the structural point of view there are five types of verbs in Persian, and in addition to the three types of verbs mentioned above, he added another two ones: verb phrases (عبارت های فعال) and intransitive verbs (فعل های ناپذیر)
The number of simple verbs in Persian is their several action functions. According to the study results, the number of simple verbs currently used in written and oral speech, but with a lower frequency of use, is added, this number reaches about 150-200.

The fact that the number of Persian verbs, especially simple and prefixed verbs, is not so large, and that new simple and prefixed verbs are not formed today, leads to the verbalization of several action-related meanings by one verb, which, in turn, makes the verb become polysemantic.

Indubitably, there are researchers who argue otherwise. In particular, an Iranian researcher L. Sharifi notes that one of the main reasons for the low number of simple verbs in Persian is their polysemantic character [13, p.12]. While disagreeing with the conclusion of the researcher that polysemy led to a decrease in the number of simple verbs, we adhere to his opinion that polysemy is inherent in many simple verbs by his example of the verb افتادن [oftadan]. Indeed, many simple verbs in the Persian language are polysemous, and the same simple verb is often used to express different meanings in different contexts. This can be seen in the example of the lexical-semantic variants of the simple verb خواستن [xāstan]:

In the encyclopedic dictionary of Ali Akbar Dehkhoda "Loghat-nameh Dehkhoda" [6] the verb خواستن [xāstan] has two meanings: 1) to ask; 2) to demand; in the explanatory dictionary of Muhammad Muin “Farhang-e muin” [14, p. 1449] this word has seven meanings: 1) to ask, to beg; 2) to demand; 3) to want; to desire; 4) to dream, to wish; 5) to need; 6) to order; 7) call forth; in his explanatory dictionary "Farhang-e Amid" [1] Hassan Amid offers nine meanings (including two archaic meanings): 1) to ask, to require; 2) to be inclined; 3) to intend; 4) to love; 5) to call forth; 6) to need; 7) to hope; 8) to dream; 9) to want; in the explanatory dictionary of Hassan Anvari "Farhang-e bozorg-e Sokhan" [2, p. 2853-2854] the word خواستن [xāstan] comes in eighteen (including six archaic and five colloquial) meanings: 1) to ask, to demand; 2) to call; 3) to demand debt; 4) to be in need; 5) to intend; 6) to be inclined; 7) to love, to want to see; 8) to long, to wait, to hope and etc. In the Persian-Russian dictionary of Y.A. Rubinchik [19, pp. 573-574] six meanings of the word خواستن [xāstan] are listed in four lexico-semantic groups: 1) to want, to intend; 2) to ask, to call, to offer; 3) to call forth; 4) to need.

Polysemy also occurs with prefixed verbs that are least common among Persian verbs:

برداشتن [bar-dāstān] 1) to take off, to lift; 2) to take, to take with oneself; 3) to copy, to write down, to take (copy, photo, etc.); 4) to fill, to fill up, to cover (water, sound, etc.); 5) to pick up, to collect (crop); 6) to take, to buy; 7) to take together, to bring together; 8) to endure, to stand; 9) to remove, to delete; 10) to steal; 11) to take off, to take a part; to cut out (part of the body, etc.); 12) to take away, to put away.
In addition, simple and prefixed verbs in Persian can serve as auxiliaries in compound-verb formation and create a meaning distant from the original meaning. Example:

to prefer, to make sure, etc. تاب برداشتن، ثابت نشان دادن

to become pregnant, to crack, etc. افتادن، دارز

to bend, to cause damage, etc. بکارگیری، شکستگی

Although there are polysemous verbs that make up most of the Persian verbs or that are more common than simple and prefixed ones, polysenty does not apply to most compound verbs. Verbs that serve as synonyms or functional equivalents of long-standing simple verbs as well as most of the compound verbs in Persian that are formed with the help of loan words and create synonyms or functional equivalents of long-standing simple verbs in expressing an action and its meaning “to get tired”).

The following verb can be a good example as one of the most polysemantic verbs in the Persian language: [oftādan] is syntactically related to other words belonging to different parts of a sentence and different parts of speech, and denotes up to eighty meanings [13, p.12]. In the following sentences and phrases given by the author, we can see that the simple verb [oftādan] is syntactically related to other words and participates in the formation of various meanings:

The apple fell from the tree (in the meaning "to fall");

در پی ما افتد (به معنی "آن‌ها");

They followed us (in the meaning "to come");

نیم دانست در آن حال به چه خیال افتاده بودم (به معنی نیم دانست "داستان");

I don’t know what I was thinking at that time (in the meaning "to have");

فشار خودم افتد (به معنی "کم شد");

My blood pressure has dropped (in the meaning "to drop", "to decrease");

این جعبه خیلی سنگین است، دستم افتد (به معنی "پی رم شد");

This box is very heavy, my hands got tired (in the meaning "to get tired").

Another point worth considering is the role of simple and prefixed verbs in expressing an action and in the sentence structure. Only these simple verbs, the number of which is much smaller than compound verbs, are active in morphological derivations, which means that on the basis of one simple verb at least 5-10 new words can be formed. It should also be noted that simple verbs play a significant role in the formation of prefixed and compound verbs in the Persian language. For example, while examining the derivatives of the simple verb sāxtan in the dictionaries of Dehkhoda, Mo’in and Sokhan, and in a two-volume dictionary edited by Y.A. Rubinchik, the followings are found. Before proceeding with the examples, however, it should be noted that special studies are required to determine how these derivatives are formed and what type of word formation they refer to, whether they are productive or unproductive. Therefore we shall only cite the derivatives to give an overall picture:

In addition, there are many words that are formed by the semi-suffix حاصله ضایع or its derivatives to give an overall picture:

The verbs formed from the verb stem in the present tense:

The verbs formed from the verb stem in the past tense:

As we have seen, a single simple verb is involved in the formation of more than 53 new words and more than 25 new compound verbs.

Furthermore, the verb sāxtan is used in the construction of a number of compound verbs as a second component.

The use of compound verbs in the Persian language is of a wide scope, and as Y.A. Rubinchik notes, the most common type of verbs in today's Persian are also compound verbs. [20, p. 216]. In Persian, compound verbs not only verbalize more important actions and processes, but also perform functions that are usually fulfilled in other languages.
by simple verbs [20, p. 217]. P. N. Khanlari mentions that the number of compound verbs in the Persian language is greater than the number of simple verbs, and many simple and prefixed verbs are squeezed out of modern vocabulary by the compound verbs. Subsequently, he claims that in modern Persian, new compound verbs, unlike simple and prefix verbs, continue to be formed and introduced into language [17, p.13, 95-96]. Russian Iranist Y.A. Rubinchik also indicates that today, when it is necessary to express an action, process or state in a language that was not previously realized by a verb, compound verbs are formed instead of simple or prefixed verbs [20, p.218].

A characteristic feature of the Persian verbal system, i.e. a relatively small number of verbs, in particular, the number of simple and prefix verbs, on the one hand, and a larger number of compound verbs in comparison with simple and prefix verbs, on the other, serves as the main factor in the various constructions of lexical-semantic variants of Persian verbs.

---

**References:**